

30/ 17 789

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

19. Juli 1999
Nr. K-101051
103160 Moskau K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	ROIBIG (Reubig?), Hans
Geburtsjahr und -ort:	1907, Dresden
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Nordstr. 40, Dresden
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	Bäcker
wann inhaftiert:	17. April 1950
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	14. Oktober 1950 durch Sonderberatung im Ministerium für Staatssicherheit der UdSSR
der Verurteilung zugrundeliegende Paragrafen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	§§ 58-6 Abs.1 und 58-14 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager
Datum der Haftentlassung:	14. Dezember 1955

Gemäß Artikel 3 **Pkt. "a"** des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau **ROIBIG, Hans** rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:
[Siegel, Unterschrift]

A. W. Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

17789



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

"19" июля 1999 г.
№ К-101051

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д. 14

Гражданин(ка) РОЙБИГ Ханс
 Год и место рождения 1907 г., гор. Дрезден
 Гражданин(ка) какого государства Германии
 Национальность немец Место жительства до ареста
гор. Дрезден, Нордштрассе, 40
 Место работы и должность (род занятий) до ареста
пекарь
 Дата ареста 17 апреля 1950 года
 Когда и каким органом осужден(а) /репрессирован(а)/
14 октября 1950 г. Постановлением Особого Совещания МГБ СССР
 Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
 дополнительная) по ст. ст. 58-6, ч. 1 и 58-14 УК РСФСР к 25 годам лишения
 свободы в ИТЛ.
 Дата освобождения 14 декабря 1955 года.
 На основании ст. 3, п. "а" Закон РФ "О реабилитации
 жертв политических репрессий" от 18 октября 1991 года гражданин(ка)
РОЙБИГ Ханс
 реабилитирован(а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для
 имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим
 законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
 Главной военной прокуратуры



А. В. ЧИГУГА